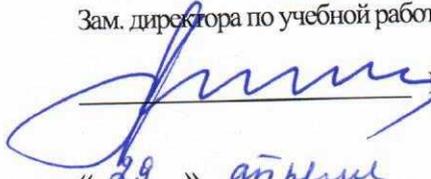


Космический факультет
Кафедра лингвистики (К-5)

«УТВЕРЖДАЮ»

Зам. директора по учебной работе МФ, д.т.н.


Макуев В.А.

« 29 » апреля 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО
ОБЩЕНИЯ» ПЕРВЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление подготовки
45.03.02 «Лингвистика»

Направленность подготовки
Перевод и переводоведение

Квалификация выпускника
бакалавр

Форма обучения – очная
Срок освоения – 4 года
Курс – III; IV
Семестры – 5; 6; 7; 8

Трудоемкость дисциплины:	– 22 зачетные единицы
Всего часов	– 792 часа
Из них:	
Аудиторная работа	– 330 час.
Из них:	
практических занятий	– 330 час.
Самостоятельная работа	– 318 час.
Подготовка к экзамену	– 144 час.
Формы итоговой аттестации:	
Экзамен	– 5; 6; 7; 8 семестры

Мытищи, 2019 г.

Рабочая программа составлена на основании ОПОП ВО, разработанной в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, направленностью подготовки, нормативными документами Министерства науки и высшего образования, университета и локальными актами филиала.

Автор:

Старший преподаватель кафедры
лингвистики,
(должность, ученая степень, ученое звание)


(подпись)
« 15 » сентября 2019г.

Е.А. Пересунько
(Ф.И.О.)

Рецензент:

Доцент кафедры лингвистики,
к.филол.н., доцент
(должность, ученая степень, ученое звание)

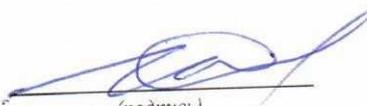

(подпись)
« 15 » сентября 2019г.

З.В. Маньковская
(Ф.И.О.)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Лингвистика» (К-5)

Протокол № 6 от « 15 » сентября 2019г.

Заведующий кафедрой, д.филол.н.,
доцент
(ученая степень, ученое звание)


(подпись)

С.А. Щербаков
(Ф.И.О.)

Рабочая программа одобрена на заседании научно-методического совета Космического факультета

Протокол № 6 от « 26 » апреля 2019г.

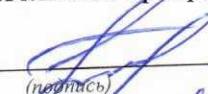
Декан факультета, к.т.н., доцент
(ученая степень, ученое звание)


(подпись)

Н.Г. Поярков
(Ф.И.О.)

Рабочая программа соответствует всем необходимым требованиям, электронный вариант со всеми приложениями передан в отдел образовательных программ МФ (ООП МФ)

Начальник ООП МФ, к.т.н., доцент
(ученая степень, ученое звание)


(подпись)
« 29 » апреля 2019г.

А.А. Шевляков
(Ф.И.О.)

СОДЕРЖАНИЕ

ВЫПИСКА ИЗ ОПОП ВО	4
1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ, ЕЕ МЕСТО В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ	5
1.1. Цель освоения дисциплины	5
1.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (<i>модулю</i>), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы	5
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	7
2. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ	8
3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	9
3.1. Тематический план	9
3.2. Учебно-методическое обеспечение для контактной работы обучающихся с преподавателем	11
3.2.1. Содержание разделов дисциплины, объем в лекционных часах	11
3.2.2. Практические занятия	11
3.2.3. Лабораторные работы	13
3.2.4. Контроль самостоятельной работы обучающихся	13
3.2.5. Инновационные формы учебных занятий	13
3.3. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	14
3.3.1. Расчетно-графические	14
3.3.2. Рефераты	14
3.3.3. Контрольные работы	14
3.3.4. Другие виды самостоятельной работ	14
3.3.5. Курсовой проект <i>или курсовая работа</i>	14
4. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	15
4.1. Текущий контроль успеваемости обучающихся	15
4.2. Промежуточная аттестация обучающихся	16
5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	18
5.1. Рекомендуемая литература	18
5.1.1. Основная и дополнительная литература	18
5.1.2. Учебные и учебно-методические пособия для подготовки к контактной работе обучающихся с преподавателем и для самостоятельной работы обучающихся	18
5.1.3. Нормативные документы	18
5.1.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и другие электронные информационные источники	19
5.2. Информационные технологии и другие средства, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине	19
5.3. Раздаточный материал	19
6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА	20
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	22
8. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ	25
ПРИЛОЖЕНИЯ	
Карта обеспеченности литературой дисциплины	
Графики учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	

Выписка из ОПОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», направленности подготовки «Перевод и переводоведение» для учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» первый иностранный язык:

Индекс	Наименование дисциплины и ее основные разделы (дидактические единицы)	Всего часов
Б1.В.05	<p>Практикум по культуре речевого общения, первый иностранный язык</p> <p>Основные разделы (модули):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Means of communication in business 2.Marketing methods and advertising 3.Agency and distributorship contracts 4.Commercial activities and types of contracts 5.Contract of sale 6.“Lloyd’s insurance business 7.Discussing the price and terms of delivery 8.Terms of payment. Commercial talks 9.Discussing terms of payment and time of delivery 10.Discussing terms of delivery. The world tractor market 11.Discussing guarantee, packing, marking and shipment clauses 12.Arbitration 	792

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ, ЕЕ МЕСТО В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

1.1. Цель освоения дисциплины

Цель дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» первый иностранный язык, входящий в базовую часть учебного плана, состоит в освоении обучающимися практических знаний по основным разделам дисциплины и применении их в сфере своей профессиональной деятельности. Освоение дисциплины направлено на приобретение знаний, умений и навыков использования орфографических, орфоэпических, лексических, грамматических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также на овладение основными речевыми формами высказывания; речевого этикета и развитие лингвистической и коммуникативной компетенций в различных сферах речевой коммуникации.

1.2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения дисциплины обучающийся должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видом(ами) профессиональной деятельности:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности:

Переводческая деятельность:

- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;
- составление словников, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода.

В соответствии с ОПОП ВО по данному направлению и направленности подготовки процесс обучения по данной дисциплине направлен на формирование следующих планируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций обучающихся, установленных ФГОС ВО или их элементов):

Общепрофессиональные компетенции:

ОПК-4 – владеет этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;

ОПК-5 – владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);

ОПК-6 – владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – коммуникативными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями.

ОПК-7 – умеет свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

ОПК-10 – умеет использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба и др.);

ОПК-15 – умеет выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту.

Профессиональные компетенции:

ПК-12 – обладает способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических. Синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12)

ПК-14 – владение этикой устного перевода;

ПК-15 – владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (ЗУНов), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенции):

По компетенциям ОПК-4, ОПК-5, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК-15 обучающийся должен

ЗНАТЬ:

- этикетные формулы в устной и письменной коммуникации
- основные дискурсивные способы высказывания
- этику устного перевода и правила поведения переводчика
- разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
- нормы лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности и темпоральные характеристики текста
- виды аргументации
- основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания- коммуникативными элементами текста

УМЕТЬ:

- вести беседу и делать сообщение на любую тему, в том числе профессионального характера
- написать материал в соответствии с указанными сферами и ситуациями общения
- высказывать свою точку зрения и последовательно ее аргументировать
- свободно выражать свои мысли

ВЛАДЕТЬ:

- этическими и нравственными нормами поведения, а также нормами этикета, принятыми в инокультурном социуме
- основными дискурсивными методами высказывания применительно к особенностям текущего контекста (время, место . т.д.)
- способностью осуществлять устный последовательный перевод с листа

По компетенциям ОПК-6, ОПК-10 и ПК-12 обучающийся должен

ЗНАТЬ:

- способы выражения взаимосвязи между коммуникативными элементами текста (введение, заключение, СФЕ, предложение)
- нормы лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности и темпоральные характеристики текста

УМЕТЬ:

- пользоваться этикетными формулами в письменной коммуникации(деловая корреспонденция)
- осуществлять устный перевод с листа
- выражать свои мысли в письменной форме

ВЛАДЕТЬ:

- основными способами выражения семантический , коммуникативной и структурной преемственности между элементами текста
- навыком выполнения письменного перевода с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм

1.3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Данная дисциплина входит в вариативную часть Б1.В.05 «Иностранный язык».

Изучение данной дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных при изучении иностранного языка в школе, «Общего языкознания», «Древних языков и культур», «Психологии и педагогики» и «Практического курса первого иностранного языка».

Полученные при изучении данной дисциплины знания, умения и навыки будут использоваться при изучении следующих дисциплин: «Практический курс перевода первого иностранного языка», «Лексикология», «Стилистика и редактирование текста», «Реферирование и редактирование текста», «Практикум по межкультурному общению»

2. ОБЪЁМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ
ОБЪЁМ ДИСЦИПЛИНЫ: В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ – 22 З.Е., В
АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСАХ – 792 АК.ЧАС.

Вид учебной работы	Часов		Семестры				
	всего	В том числе в инновационных формах	5	6	7	8	
Общая трудоемкость дисциплины:	792	-	180	216	216	396	
Аудиторная работа обучающихся с преподавателем:	330		72	90	90	144	
Лекции (Л)	-	-	-	-	-	-	
Практические занятия (Пз) или семинары (С)	720	430	162	180	144	144	
Лабораторные работы (Лр)	-	-	-	-	-	-	
Самостоятельная работа обучающихся:	462	-	108	126	126	102	
Проработка прослушанных лекций (Л), изучение рекомендуемой литературы	-	-	-	-	-	-	
Подготовка к практическим занятиям (Пз) или семинарам (С) - 360	81		18	22	22	19	
Подготовка к лабораторным работам (Лр)	-	-	-	-	-	-	
Выполнение домашнего задания (ДЗ) - 10	99	-	27	27	27	18	
Подготовка к контрольным работам (Кр) -5	12	-	3	3	3	3	
Выполнение других видов самостоятельной работы (Др)	138		27	41	41	29	
Написание рефератов (Р)	-	-	-	-	-	-	
Подготовка в экзамену:	144		36	36	36	36	
Форма промежуточной аттестации:			Э	Э	Э	Э	

3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№ п/п	Раздел (модуль) дисциплины	Формируемые компетенции	Контактная работа обучающихся с преподавателем		Самостоятельная работа обучающегося и вид оценочных средств контроля текущей успеваемости		Текущий контроль результатов обучения и промежуточная аттестация, баллов (мин./макс.)
			Л, часов	№Пз (С)	№ ДЗ	№ Кр	
5 семестр							
1.	Means of communication in business Trade exhibitions and fairs	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК15		1-12	ДЗ		10/20
2.	Marketing methods and advertising Methods of foreign trade	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК15		13-24	ДЗ		16/25
3.	Agency and distributorship contracts JSC "Kamaz"	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК15		25-36		Кр.1	16/25
ИТОГО текущий контроль результатов обучения в 1 семестре							42/70
Промежуточная аттестация (экзамен)							18/30
ИТОГО							60/100
6 семестр							
4.	Commercial activities and types of contracts	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК15		1-15	ДЗ		14/20
5.	Contract of sale	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-10, ПК-12		16-30	ДЗ		14/25
6.	"Lloyd's insurance business	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК15		31-45		Кр.2	14/25
ИТОГО текущий контроль результатов обучения в 4 семестре							42/70

№ п/п	Раздел (модуль) дисциплины	Формируемые компетенции	Контактная работа обучающихся с преподавателем		Самостоятельная работа обучающегося и вид оценочных средств контроля текущей успеваемости		Текущий контроль результатов обучения и промежуточная аттестация, баллов (мин./макс.)
			Л, часов	№Пз (С)	№ ДЗ	№ Кр	
Промежуточная аттестация (экзамен)							18/30
ИТОГО							60/100
7 семестр							
7.	Discussing the price and terms of delivery	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК15		1-15	ДЗ		14/20
8.	Terms of payment Commercial talks	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК15		16-30	ДЗ		14/25
9.	Discussing terms of payment and time of delivery	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК15		31-45		Кр.3	14/25
Итого текущий контроль результатов обучения							42/70
Промежуточная аттестация (экзамен)							18/30
Итого:							60/100
8 семестр							
10.	Discussing terms of delivery The world's tractor market	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК15		1-13	ДЗ		14/20
11.	Discussing Guarantee, Packing, Marking & Shipment clauses	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК15		14-26	ДЗ		14/25

№ п/п	Раздел (<i>модуль</i>) дисциплины	Формируемые компетенции	Контактная работа обучающихся с преподавателем		Самостоятельная работа обучающегося и вид оценочных средств контроля текущей успеваемости		Текущий контроль результатов обучения и промежуточная аттестация, баллов (мин./макс.)
			Л, часов	№Пз (С)	№ ДЗ	№ Кр	
12.	Arbitration	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК15		27-39		Кр.4	14/25
Итого текущий контроль результатов обучения							42/70
Промежуточная аттестация (экзамен)							18/30
Итого:							60/100

Распределение часов контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся, сроки выдачи заданий, их выполнения и контроля текущей успеваемости обучающихся по всем видам запланированных работ, формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, а также формирование планируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций обучающихся, установленных ФГОС ВО и вузом, если они есть, или их элементов) по неделям семестра представлены в учебно-методических картах дисциплины и графиках учебного процесса по ней, которые сформированы как отдельные документы, являются приложениями к рабочей программе и структурно входят в состав учебно-методического комплекса дисциплины.

3.2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ КОНТАКТНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ

На контактную работу обучающихся с преподавателем, согласно учебному плану, отводится – 330 часов.

Контактная работа обучающихся с преподавателем включает в себя:

– *практические занятия и(или) семинары – 330 часов;*

Часы выделенные по учебному плану на экзамен(ы) в общее количество часов на контактную работу обучающихся с преподавателем не входит, а выносятся на недели, отведенные на сессии – 36 часов на один экзамен.

3.2.1. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ДИСЦИПЛИНЫ, ОБЪЕМ В ЛЕКЦИОННЫХ ЧАСАХ (Л) – 0 ЧАСОВ

Лекции учебным планом не предусмотрены.

3.2.2. ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ (Пз) – 330 ЧАСОВ

Проводится 165 практических занятий по следующим темам:

№ Пз(С)	Тема практического занятия (семинара) и его содержание	Объем, часов	Раздел (модуль) дисциплины	Виды контроля текущей успеваемости
5 семестр – 72 часа				
1-12	Means of communication in business. Foreign trade in the SU and in Russia. An enquiry. Personal contacts(meetings, business talks). Conversational formulas: introducing people, greetings, expressing request. Forms of tenses in the active voice. Indirect questions. Trade exhibitions and fairs. An offer (free, firm offer).Business letters.	24	1	ДЗ
13-24	Marketing methods and advertising. The British company management. Conversational formulas: expressing opinion, asking for opinion, expressing agreement or disagreement, confirmation, gratitude and responding. Participle 1 and 2. The Gerund. Passive infinitive. Methods of foreign trade. Commodity exchanges, auctions, tenders.	24	2	ДЗ
25-36	Agents- agency contracts. Distributors – distributorship contracts. Passive Infinitive.JSC “Kamaz” and their foreign counterparts. Company history, product line, technical characteristics, business activity, sports achievements, lease program etc. Conversational formulas: expressing regret and apology, offers of services, suggestions. British company management. Company structure. Public company, Limited company, Privately-owned company. Levels and areas of management. Management skills. Sources of financing.	24	3	Кр
6 семестр – 90 часов				
1-15	Commercial activities and types of contracts. Basic activities associated with conclusion of foreign trade contracts and auxiliary ones: charter party, insurance policy, banking settlement contracts, guaranteeing the observance of liabilities. The Subjunctive Mood (if-clauses). Conversational formulas :invitations, arrangements ,farewells. Market place. Stock Exchanges: NYSE, AMEX, NASDAQ, OTC market, Swiss Stock Exchange. Securities and Exchange Commition. Market price-market value. Odd lot-round lot. Effective negotiating : small talk, starting negotiations, negotiating the agenda. Marketing, marketing strategy, marketing mix(4P-s).	30	4	ДЗ
16-30	The main characteristics of the contract of sale: subject of the contract, total value, time of delivery, terms of payment, transportation of goods, packing, marking, shipment, guarantees, sanctions, force majeure circumstances, arbitration, general provisions. Conversational formulas: clarifying position, making and responding to proposals.. Marketing, risk management, management IT, human resources management. Trading on the Stock Exchange floor. 5 types of brokers on the Exchange floor. Price continuity. Limited liability concept.	30	5	ДЗ
31-45	‘Lloyd’s insurance business. Background to the company history, underwriters, A1-100 Lloyd’s classification. Stock basics. Common stocks, preferred stocks. Broker-dealer, specialist. Stop order, limit order. Subjunctive Mood in object clauses and clauses of comparison. Conversational formulas: modifiers, expressing indirectness, making concessions. Negotiations in the framework of case-studies. Business ethics, motivation.	30	6	Кр
7 семестр – 90 часов				
1-15	Basic commercial activities during the preparation and conclusion of an export contract of sale. Discussing the prices and terms of delivery	30	7	ДЗ

№ Пз(С)	Тема практического занятия (семинара) и его содержание	Объем, часов	Раздел (модуль) дисциплины	Виды контроля текущей успеваемости
	Negotiating techniques : starting negotiations, small talk, negotiating agenda. Case-studies. Subjective Mood in Object Clauses and Clauses of comparison. Infinitives. Categories of common stocks: growth stocks, cyclical stocks, special situations stocks. Bond basics: corporate, US government, municipal bonds. Bonds versus stocks.			
16-30	Terms of payment: by cheque, by T/T transfer and post remittance, by Letter of credit , for collection, by drafts, in advance, on an open account. Negotiating techniques :Asking for and giving feedback, checking for approval, modifiers(indirectness). UCP-500. Commercial talks. British and American particularities, mentality, business ethic and “Bonton”, dress code. Cross-cultural differences and problems. Case-studies. Negotiating techniques :Clarifying position, asking questions, making and responding to proposals, showing interest. Clauses of purpose and result (so that, in case/lest)	30	8	ДЗ
31-45	Discussing terms of payment and time of delivery. Letter of credit versus payment for collection. Shipping documents: invoice, Charter party, Insurance Policy, Bill of lading, Certificate of Origin, Certificate of quality, packing list. Case studies. Negotiating techniques :Making concessions, concluding and closing, exerting pressure (threatening). Complex Object. Derivatives: Options, Rights, Warrants, Futures. Futures contract. Main rules of futures trading.	30	9	Кр
	8 семестр – 78 часов			
1-13	Basic commercial activities during the preparation and conclusion of an export contract of sale.Discussing terms of delivery: EXW, FCA,FOB,CFR,CIF,DES,DEQ,DDU,DDP .Negotiating techniques : Apologies, criticism deductions, reassuring, The American tractor market “The New Holland”, Belorus Tractor Plant (MTW). Rhetorical devices: rhetorical questions, list of 3 ,adverbs, statistics. Incoterms – 2010. Complex Object.	26	10	ДЗ
14-27	Discussing Guarantee, Packing, Marking &Shipment clauses Rhetorical devices: alliteration, metaphors, similes, contrasting Case-studies. Russian and foreign tractor industry. Case studies. Stock market averages: Dow Jones, NYSE Composite Index Reading the newspaper quotations. Price-Earnings ratio. Inversion and emphasis.	26	11	ДЗ
28-39	Arbitration. Discussing Sanctions and Force-Majeure circumstances. General Conditions of sale. Legal security for the Foreign Economic Activities. Debating techniques: emphatics, tag questions, adverbs, business collocations, adjectives, business idioms. Turn-taking expressions. Case-studies. European stock market – general trends. Initial Public Offering. Grammar revision	26	12	Кр

3.2.3. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ (ЛР) – 0 ЧАСОВ

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

3.2.4. КОНТРОЛЬ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ (КСР) – 0 ЧАСОВ

Контроль самостоятельной работы обучающихся учебным планом не предусмотрен

3.2.5. ИННОВАЦИОННЫЕ ФОРМЫ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

При изучении данной дисциплины применяются следующие инновационные формы учебных занятий

- работа в команде/минигруппе
- кейс-метод

- дискуссия

При этом предусматривается использование таких вспомогательных средств, как раздаточный материал, плакаты.

3.3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

На самостоятельную работу обучающихся, согласно учебному плану, отводится – 318 часов.

Самостоятельная работа студентов включает в себя:

- *подготовку к практическим занятиям или семинарам, выполнение упражнений, выполнение переводов с (на) иностранный язык – 81 час;*
- *выполнение домашнего задания – 99 часов,*
- *подготовку к контрольным работам – 12 часов,*
- *выполнение других видов самостоятельной работы – 138 часов.*

Часы выделенные по учебному плану на подготовку к экзамену(ам) в общее количество часов на самостоятельную работу обучающихся не входит, а выносятся на недели, отведенные на сессии – 36 часов на один экзамен.

Часы на внеаудиторные виды контактной работы обучающихся с преподавателем выделяются из самостоятельной работы обучающихся и часов, выделенных на экзамен, в соответствии с нормативами нагрузки преподавателей, утверждаемыми в университете ежегодно.

3.3.1. РАСЧЕТНО-ГРАФИЧЕСКИЕ (РГР) И(ИЛИ) ДОМАШНИЕ ЗАДАНИЯ– 129 ЧАСОВ

Выполняются 8 домашних заданий по следующим темам:

№ Дз	Тема домашнего задания	Объем часов
1.	Means of communication in business	12
2.	Marketing methods and advertising	12
3.	Commercial activities and types of contracts	15
4.	Contract of sale	15
5.	Discussing the price and terms of delivery	15
6.	Terms of payment	15
7.	Discussing terms of delivery	13
8.	Discussing guarantee, packing, marking clauses	13

3.3.1. РАСЧЕТНО-ГРАФИЧЕСКИЕ (РГР) И(ИЛИ) РАСЧЕТНО-ПРОЕКТИРОВОЧНЫЕ (РПР) РАБОТЫ – 0 ЧАСОВ

Расчетно-графические (проектировочные) работы рабочей программой не предусмотрены.

3.3.2. РЕФЕРАТЫ – 0 ЧАСОВ

Рефераты рабочей программой не предусмотрены.

3.3.3. КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ (КР) – 12 ЧАСОВ

Выполняются 4 контрольные работы по следующим темам:

№ Кр	Тема контрольной работы	Объём часов	Раздел дисциплины
1.	Active vocabulary and grammar: contract of sale, trade offer, enquiry, marketing , advertising	3	1-3
2.	Active vocabulary and grammar: commodity Exchanges, auctions, tenders, agents, distributors	3	4-6
3.	Active vocabulary and grammar: prices, terms of payment, terms of delivery, time of delivery	3	7-9
4.	Active vocabulary and grammar: guarantee, packing, marking and shipment clauses, arbitration	3	10-12

Контрольные работы являются формой контроля знаний, полученных на лекциях, практических и лабораторных занятиях. Они предназначены для проверки знаний по основным разделам дисциплины после их усвоения.

3.3.4. РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ (РК) – 0 ЧАСОВ

Рубежный контроль рабочей программой не предусмотрен.

3.3.5. ДРУГИЕ ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ (ДР) – 138 ЧАСОВ

Другие виды самостоятельной работы относятся к нерегламентированной самостоятельной работе обучающихся, связанной с углубленным изучением отдельных тем или разделов дисциплины, их творческой деятельностью, развитием личностных качеств и т.д. Конкретные формы других видов самостоятельной работы обучающийся выбирает самостоятельно или по рекомендации преподавателя в ходе изучения дисциплины.

3.3.6. КУРСОВОЙ ПРОЕКТ (КП) ИЛИ КУРСОВАЯ РАБОТА (КР)

Курсовой проект или курсовая работа учебным планом не предусмотрены.

4. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Распределение часов контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся, сроки выдачи заданий, их выполнения и контроля текущей успеваемости обучающихся по всем видам запланированных работ, формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, а также формирование планируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций обучающихся, установленных ФГОС ВО *и вузом, если они есть*, или их элементов) по неделям семестра представлены в учебно-методических картах дисциплины и графиках учебного процесса по ней, которые сформированы как отдельные документы, являются приложениями к рабочей программе и структурно входят в состав учебно-методического комплекса дисциплины.

Оценочные средства по всем заявленным в рабочей программе видам контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся, формам контроля текущей успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, утвержденные критерии оценки по ним и методика начисления рейтинговых баллов, а также перечень планируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций обучающихся, установленных ФГОС ВО *и университетом, если они есть*, или их элементов) и отнесенные к ним планируемые результаты обучения (знания, умения и навыки), представлены в Фонде оценочных средств по дисциплине, который сформирован как отдельный документ, является приложением к рабочей программе и структурно входит в состав учебно-методического комплекса дисциплины.

4.1. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Для оценки текущей успеваемости используются следующие формы текущего контроля:

<i>№ п/п</i>	<i>Раздел дисциплины</i>	<i>Форма текущего контроля</i>	<i>Формируемые компетенции</i>	<i>Текущий контроль результатов обучения, баллов (мин./макс.)</i>
5 семестр				
1	1	Проверка домашнего задания	ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК-15	10/17
2	1	Контроль посещаемости(12 занятий)		0/3
3	1	Всего за модуль		10/20
1	2	Проверка домашнего задания	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК-15	16/22
2	2	Контроль посещаемости (12 занятий)		0/3
3	2	Всего за модуль		16/25
1	3	Проверка контрольной работы	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК-15	16/19
2	3	Контроль посещаемости(12 занятий)		0/6
3	3	Всего за модуль		16/25

<i>№ п/п</i>	<i>Раздел дисциплины</i>	<i>Форма текущего контроля</i>	<i>Формируемые компетенции</i>	<i>Текущий контроль результатов обучения, баллов (мин./макс.)</i>
Итого:				42/70
6 семестр				
1	4	Проверка домашнего задания	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК-15	14/17
2	4	Контроль посещаемости (15 занятий)		0/3
3	4	Всего за модуль		14/20
1	5	Проверка домашнего задания	ОПК-7, ОПК-9, ОПК-10, ПК-10, ПК-12	14/22
2	5	Контроль посещаемости (15 занятий)		0/3
3	5	Всего за модуль		14/25
1	6	Проверка контрольной работы	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК-15	14/19
2	6	Контроль посещаемости (15 занятий)		0/6
3	6	Всего за модуль		14/25
Итого:				42/70
7 семестр				
1	7	Проверка домашнего задания	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК-15	14/17
2	7	Контроль посещаемости (15 занятий)		0/3
3	7	Всего за модуль		14/20
1	8	Проверка домашнего задания	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК-15	14/22
2	8	Контроль посещаемости (15 занятий)		0/3
3	8	Всего за модуль		14/25
1	9	Проверка контрольной работы	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК-15	14/19
2	9	Контроль посещаемости (15 занятий)		0/6
3	9	Всего за модуль		14/25
Итого:				42/70
8 семестр				
1	10	Проверка домашнего задания	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК-15	14/16
2	10	Контроль посещаемости (13 занятий)		0/4
3	10	Всего за модуль		14/20
1	11	Проверка домашнего задания	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК-15	14/21
2	11	Контроль посещаемости (13 занятий)		0/4
3	11	Всего за модуль		14/25

<i>№ п/п</i>	<i>Раздел дисциплины</i>	<i>Форма текущего контроля</i>	<i>Формируемые компетенции</i>	<i>Текущий контроль результатов обучения, баллов (мин./макс.)</i>
1	12	Проверка контрольной работы	ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-10, ОПК-15, ПК-12, ПК-14, ПК-15	14/20
2	12	Контроль посещаемости (13 занятий)		0/5
3	12	Всего за модуль		14/25
Итого:				42/70

Обучающиеся, не выполнившие в полном объеме установленных требований и не набравшие суммарное количество рейтинговых баллов по текущему контролю успеваемости выше минимально установленных, не допускаются к промежуточной аттестации по данной дисциплине, как не выполнившие график учебного процесса по данной дисциплине.

4.2. ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Для оценки результатов изучения дисциплины используются следующие формы промежуточной аттестации:

Семестр	Разделы дисциплины	Форма промежуточного контроля	Проставляется ли оценка в приложение к диплому	Промежуточная аттестация, баллов (мин./макс.)
5,6,7,8	1 - 12	Экзамен	да	18/30

Обучающийся, выполнивший все предусмотренные учебным планом задания и сдавший все контрольные мероприятия по текущему контролю результатов обучения и прошедший промежуточную аттестацию, получает итоговую оценку по дисциплине за семестр в соответствии со шкалой:

Рейтинг	Оценка на экзамене, дифференцированном зачете	Оценка на зачете
85 – 100	отлично	зачет
71 – 84	хорошо	зачет
60 – 70	удовлетворительно	зачет
0 – 59	неудовлетворительно	незачет

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

5.1.1. ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Основная литература:

1. Лукьянова Н.А., Учебное пособие «Настольная книга бизнесмена», М.:ГИС, 2008-568с, 10-е издание
2. Пересунько Е.А., Учебное пособие «Деловой английский», М.:ФГБОУ ВПО МГУЛ, 2012.-100с.
3. Пересунько Е.А., Учебное пособие «Рынок ценных бумаг», М. : ГОУ ВПО МГУЛ, 2009.-48с.
4. Пересунько Е.А., Учебное пособие «Рынок ценных бумаг. Деривативы», М. : ГОУ ВПО МГУЛ, 2010.-51с.
5. Paul Emmerson, Business Gramma Builder, McMillan, 2010
6. Kovtun L.G., “English for bankers, brokers, managers and market specialists”, М.: ГОУ ВПО МГУЛ, 2009.- 63с. (материалы из книги), www.twirpx.com/file/2023498/, www.vdocuments.site/kovtun.html

1.

2.

Дополнительная литература:

1. Jeremy Comfort, Effective negotiating, , Oxford University Press, 2002, Students book
2. Incoterms -2010
3. ICC Uniform Customs and Practice for Documentary Credits UCP 500
4. Emmerson Paul, Hamilton Nick, Five-minute Activities for Business English, Cambridge University Press, 2009
5. Michael Swan, Practical English Usage, Oxford University Press, 2009 Англо-русский экономический словарь, Жданова И.Ф., Вартумян Э.Л., М.: Рус.яз.,2002.-880с.
6. Русско-английский внешнеторговый и внешнеэкономический словарь. Жданова И.Ф., Браслова И.Н., Васильева Н.П., М.: Рус.яз.,1998.-1022с.
7. Большой Оксфордский толковый словарь английского языка. Издательство АСТ, 2010.
8. Longman Dictionary of Contemporary English, 6-th edition, Pearson Longman ELT,2014
9. Longman Business English Dictionary, Pearson Education 2009

5.1.2. УЧЕБНЫЕ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ПОСОБИЯ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К КОНТАКТНОЙ РАБОТЕ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ И ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

НЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ

5.1.3. НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

НЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ

5.1.4. РЕСУРСЫ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ» И ДРУГИЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ИСТОЧНИКИ

www.wikipedia.org www.economist.com www.caseforest.com www.lingvo.ru
www.rbcdaily.ru www.russiatoday.com www.best-management-practice.com
www.commersant.ru www.bloomberg.com www.ivey.uwo.ca www.multitran.ru
www.vedomosty.ru www.hbsp.harvard.edu www.investopedia.com www.vesti.ru

Основная и дополнительная литература, учебные и учебно-методические пособия для подготовки к контактной работе обучающихся с преподавателем и для самостоятельной работы обучающихся, нормативные документы, ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и другие электронные информационные источники, необходимые для освоения дисциплины, их количество и наличие в библиотеке, ЭБС, на кафедре, распределение по разделам (темам) дисциплины, всем запланированным видам контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работе обучающихся, представлены в карте обеспеченности литературой, которая сформирована как отдельный документ, является приложением к рабочей программе и структурно входит в состав учебно-методического комплекса дисциплины.

5.2. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ И ДРУГИЕ СРЕДСТВА, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Информационные технологии, программное обеспечение, информационные справочные системы и другие средства при изучении дисциплины не используются.

5.3. РАЗДАТОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

При изучении данной дисциплины используются следующий раздаточный материал:

При изучении данной дисциплины используются следующий раздаточный материал:

№ п/п	Раздаточный материал	Раздел дисциплины	Вид аудиторных занятий
	Тексты (printouts) для дополнительного чтения, перевода и обсуждения по теме занятия Тексты контрольных работ	1- 12	Практические занятия

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

Особое материально-техническое обеспечение освоения дисциплины рабочей программой не предусмотрено

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Основными видами деятельности обучающегося являются контактная работа с преподавателем и самостоятельная работа, которая включает в себя подготовку к контактной работе обучающихся с преподавателем, проработку материалов, полученных в процессе этой работы, а также подготовку и выполнение всех видов самостоятельной работы, заявленных в рабочей программе дисциплины.

Методика самостоятельной работы предварительно разъясняется преподавателем и в последующем может уточняться с учетом индивидуальных особенностей студентов. Время и место самостоятельной работы выбираются студентами по своему усмотрению с учетом рекомендаций преподавателя.

По зачислению на первый курс или переводу на очередной курс следует провести подготовку к началу обучения. Эта подготовка в самом общем включает несколько необходимых положений:

- Следует убедиться в наличии рабочей программы и необходимых методических указаний по всем видам контактной и самостоятельной работы, указанных в программе дисциплины, понять требования, предъявляемые к изучению дисциплины. При необходимости надлежит получить на кафедре необходимые указания и консультации, контрольные вопросы для изучения дисциплины.
- Необходимо ознакомиться с рейтинговой бальной системой по дисциплине. Преподаватель обязан ознакомить обучающихся с порядком начисления рейтинговых баллов по всем, предусмотренным рабочей программой дисциплины, видам контактной и самостоятельной работы обучающихся.
- Необходимо создать (рационально и эмоционально) максимально высокий уровень мотивации к последовательному и планомерному изучению дисциплины.
- Необходимо изучить список рекомендованной основной и дополнительной литературы и убедиться в её наличии у себя дома или в библиотеке в бумажном или электронном виде.
- Необходимо иметь «под рукой» специальные и универсальные словари и энциклопедии, для того, чтобы постоянно уточнять значения используемых терминов и понятий. Пользование словарями и справочниками необходимо сделать привычкой. Опыт показывает, что неудовлетворительное усвоение предмета зачастую коренится в неточном, смутном или неправильном понимании и употреблении понятийного аппарата учебной дисциплины.
- Желательно в самом начале периода обучения возможно тщательнее спланировать время, отводимое на контактную и самостоятельную работу по дисциплине, представить этот план в наглядной форме и в дальнейшем его придерживаться, не допуская срывов графика индивидуальной работы и аврала в предсессионный период. При этом необходимо руководствоваться Графиком учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, который входит в состав рабочей программы. Пренебрежение этим пунктом приводит к переутомлению и резкому снижению качества усвоения учебного материала.
- Работу следует начинать с изучения рабочей программы, которая содержит основные требования к знаниям, умениям и навыкам обучающихся. Обязательно следует вспомнить рекомендации преподавателя, данные в ходе установочных занятий. Затем – приступить к изучению отдельных разделов и тем в порядке, предусмотренном графиком учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
- Получив представление об основном содержании раздела, темы, необходимо изучить материал с помощью учебника. Целесообразно составить краткий конспект или схему, отображающую смысл и связи основных понятий данного раздела и включенных в него

тем. Затем, как показывает опыт, полезно изучить выдержки из первоисточников. При желании можно составить их краткий конспект. Обязательно следует записывать возникшие вопросы, на которые не удалось ответить самостоятельно.

Лекционные занятия посвящены рассмотрению ключевых, базовых положений дисциплины и разъяснению учебных заданий, выносимых на самостоятельную проработку. Дисциплина построена по модульному принципу, каждый модуль представляет собой логически завершённый раздел курса.

В ходе лекционных занятий конспектировать учебный материал. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Изучение дисциплины следует начинать с проработки настоящей рабочей программы, особое внимание, уделяя целям и задачам, структуре и содержанию курса.

Обучающимся рекомендуется получить в библиотеке учебную литературу по дисциплине, необходимую для эффективной работы на всех видах аудиторных занятий, а также для самостоятельной работы по изучению дисциплины.

Успешное освоение курса предполагает активное, творческое участие студента путем планомерной, повседневной работы.

Практические и семинарские занятия проводятся для закрепления усвоенной информации, приобретения навыков ее применения для решения практических задач в предметной области дисциплины.

Самостоятельная работа студентов включает проработку лекционного курса, подготовку к практическим, семинарским занятиям и лабораторным работам, выполнение всех заявленных в рабочей программе видов самостоятельной работы (выполнение домашних заданий, расчетно-графических и расчетно-проектировочных работ, курсовых проектов и работ, подготовку к контрольным работам, написание рефератов и пр.). Результаты всех видов работ обучающихся формируются в виде их личных портфолио, которые учитываются на промежуточной аттестации. Самостоятельная работа предусматривает не только проработку материалов лекционного курса, но и их расширение в результате поиска, анализа, структурирования и представления в компактном виде современной информации их всех возможных источников.

В ходе самостоятельной работы необходимо изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, методическими указаниями по соответствующему виду самостоятельной работы. При этом необходимо учесть рекомендации преподавателя и требования рабочей программы. Очень полезно дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной рабочей программой.

Необходимо строго следовать графика учебно-образовательного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, который входит в состав рабочей программы.

Готовясь, по всем непонятным моментам обращаться за методической помощью к преподавателю. Своевременная и качественная подготовка и выполнение самостоятельной работы базируется на соблюдении настоящих рекомендаций и изучении рекомендованной литературы. Обучающийся может дополнить список использованной литературы современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы, и в дальнейшем использовать собственные подготовленные учебные материалы.

Оценивание полученных в процессе изучения дисциплины знаний, умений и навыков проводится в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся МФ МГТУ им. Баумана.

Утвержденные критерии оценки текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, методика начисления рейтинговых баллов при их прохождении представлены в Фонде оценочных средств по дисциплине, который сформирован как отдельный документ, является приложением к рабочей программе и структурно входит в состав учебно-методического комплекса дисциплины.

Текущий контроль проводится в процессе изучения каждого раздела или модуля дисциплины, его итоговые результаты складываются из рейтинговых баллов, полученных при прохождении всех запланированных контрольных мероприятий с учетом своевременности их прохождения, а также посещаемости аудиторных занятий.

Освоение дисциплины, ее успешное завершение на стадии промежуточного контроля возможно только при регулярной работе во время семестра и планомерном прохождении текущего контроля.

Обучающиеся, не выполнившие в полном объеме установленных требований, не допускаются к промежуточной аттестации по данной дисциплине, как не выполнившие график учебного процесса по данной дисциплине.

Промежуточная аттестация по результатам семестра по дисциплине проходит в форме, установленной учебным планом, и виде, выбранном преподавателем. При этом проводится проверка освоение ключевых, базовых положений дисциплины, составляющих основу остаточных знаний, умений и навыков по ней.

К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, которые систематически в течение всего семестра работали на занятиях и показали уверенные знания по вопросам, выносившимся на групповые занятия, также выполнившие все виды контактной и самостоятельной работы, предусмотренные рабочей программой дисциплины, прошедшие все контрольных мероприятий и набравшие при этом количество рейтинговых баллов, превышающее установленное рабочей программой минимальное значение.

Непосредственная подготовка к промежуточной аттестации осуществляется по вопросам, представленным в фонде оценочных средств по дисциплине, которые обучающимся должен предоставить преподаватель. Необходимо тщательно изучить формулировку каждого вопроса, вникнуть в его суть, составить план ответа. Обычно план включает в себя:

- показ теоретической и практической значимости рассматриваемого вопроса;
- обзор освещения вопроса;
- определение сущности рассматриваемого предмета;
- основные элементы содержания и структуры предмета рассмотрения;
- факторы, логика и перспективы эволюции предмета;
- показ роли и значения рассматриваемого материала для практической деятельности.

План ответа желательно развернуть, приложив к нему ссылки на первоисточники с характерными цитатами.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ

При подготовке к контактной работе с обучающимися, контроле текущей успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся преподавателю необходимо руководствоваться рабочей программой дисциплины, а также картой обеспеченности литературой, учебно-методической картой, графиком учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, фондом оценочных средств по дисциплине, которые входят в состав рабочей программы.

На первом занятии по дисциплине преподаватель должен довести до обучающихся всю необходимую информацию по дисциплине, предоставить или дать ссылки, на рабочую программу дисциплины, а также карту обеспеченности литературой, учебно-методическую карту, график учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, фонд оценочных средств по дисциплине, все необходимые рекомендации по всем видам контактной и самостоятельной работы, заявленным в рабочей программе дисциплины.

Лекции составляют основу теоретической подготовки студентов с целью понимания ими сущности дисциплины и практической работы.

На лекциях рассматриваются наиболее важные понятия, определяются основные направления дисциплины, дается общая характеристика поставленных вопросов, различные научные концепции, которые есть по данной теме, осмысливаются состояния и перспективы развития, даются особенности использования современных информационных технологий.

Лекции должны активизировать познавательную деятельность обучающихся, вызывать интерес к поставленным проблемам и направлениям развития в профессиональной области, формировать их профессиональный кругозор, аналитические качества, творческий подход к изучению дисциплины, определять направления дальнейшего самостоятельного изучения и практического освоения в данной области.

Изложение материала лекций должно носить проблемный, инновационный характер, способствующий формированию и развитию общекультурных и профессиональных компетенций по профилю обучаемых.

В ходе лекций следует акцентировать внимание на наиболее важных, узловых и сложных в восприятии моментах учебного материала, вовлекая к разрешению сформулированных проблем аудиторию, ставя перед студентами задачи на проведение в ходе внеаудиторной самостоятельной работы аналитических оценок и научных исследований, способствующих закреплению изучаемого материала и постижению нового. Очень важно насытить лекционный материал цифрами и различными практическими примерами, подтверждающими теоретические тезисы. Также следует аргументировано обосновать собственную позицию по спорным теоретическим вопросам. Это способствует активизации мыслительной деятельности обучающихся, повышению их внимания и интереса к материалу лекции, ее содержанию.

Преподавателю, читающему лекции по данной дисциплине, необходимо опираться на основную литературу, представленную в рабочей программе данной дисциплины, а также на учебные пособия, монографии, научные статьи и периодические издания известных специалистов в данной области.

Учебный материал следует излагать с использованием интерактивных методик и презентационных средств, раскрывая новейшие и перспективные информационно-технологические достижения. Если доступен Интернет, то обучающимся можно показать сайты по теме, актуальные страницы с ресурсами.

Определяя задачи на самостоятельную работу студентов, следует обращать внимание обучаемых на использование облачных сред и технологий, обеспечивающих доступ к информационно-технологическим ресурсам из рабочих мест вне учебной базы университета и филиала.

Контроль усвоения учебного материала, кроме традиционных форм, следует проводить с использованием тематических тестовых заданий, сформулированных в разделе

Практические занятия и семинары имеют целью закрепления знаний, полученных на лекциях. Все практические занятия дисциплины проводятся в специализированных классах университета. На первом занятии преподаватель должен напомнить студентам требования техники безопасности.

На практических занятиях студенты овладевают первоначальными профессиональными умениями и навыками, которые в дальнейшем закрепляются и совершенствуются при изучении специальных дисциплин, а также в процессе прохождения производственной практики.

Проводя практические занятия по данной дисциплине, предлагается использовать задания, указанные в фонде оценочных средств по данной дисциплине.

Выполнение заданий должно быть индивидуальным. При оценивании выполненных заданий следует учитывать достижение результата, правильность выбора технологии решения, время решения, индивидуальность работы. Веса указанных факторов следует выбирать в зависимости от целей проводимого занятия. Для закрепления практических навыков и умений студентам следует по каждой теме выдавать задания на самостоятельную работу, по трудоемкости сходные с задачами, решаемыми в аудитории.

Наряду с формированием умений и навыков в процессе практических занятий обобщаются, систематизируются, углубляются и конкретизируются теоретические знания, вырабатывается способность и готовность использовать теоретические знания на практике, развиваются аналитические и интеллектуальные умения.

Самостоятельная работа обучающихся представляет собой индивидуальное выполнение всех видов, заявленных в рабочей программе дисциплины, контактной и самостоятельной работы, которые формируют у обучающегося:

- выработку навыков самостоятельной работы с имеющейся исходной информацией;
- практическую реализацию теоретических знаний с использованием инструментальных средств;
- комплексное применение компетенций, теоретических знаний, практических навыков и умений, приобретенных при изучении данной дисциплины.

При проведении контактных занятий, выдаче материалов и заданий ко всем заявленным видам контактной и самостоятельной работы обучающихся, контроле текущей успеваемости по ним, а также при промежуточной аттестации по дисциплине преподаватель обязан руководствоваться сроками, указанными в учебно-методической карте дисциплины и графике учебного процесса и самостоятельной работы обучающихся по дисциплине. При этом не должно возникать противоречий с утвержденным Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся МФ МГТУ им. Баумана.

При контроле текущей успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся преподаватель обязан пользоваться оценочными средствами, критериями оценки и начисления рейтинговых баллов, представленными в фонде оценочных средств по данной дисциплине.